



Briuselis, 2020 m. birželio 8 d.
(OR. en)

8410/20

ECOFIN 413
UEM 221
SOC 394
EMPL 311
COMPET 265
ENV 334
EDUC 249
RECH 227
ENER 199
JAI 472
FSTR 112
REGIO 144
GENDER 92
ANTIDISCRIM 85

PRANEŠIMAS

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
kam: Nuolatinųjų atstovų komitetui (COREPER II) / Tarybai

Dalykas: TARYBOS AIŠKINAMASIS PRANEŠIMAS. Dokumentas, pridedamas prie Tarybos rekomendacijų valstybėms narėms, pateiktų įgyvendinant 2020 m. Europos semestrą

Delegacijoms pridedama aiškinamojo pranešimo, pridedamo prie Tarybos rekomendacijų valstybėms narėms, pateiktų įgyvendinant 2020 m. Europos semestrą, projekto redakcija, parengta po Ekonomikos ir finansų komiteto (EFK) posėdžio.

Po EFK posėdžio parengtas projektas

TARYBA

AIŠKINAMASIS PRANEŠIMAS

Dokumentas, pridamas prie Tarybos rekomendacijų valstybėms narėms, pateiktų įgyvendinant 2020 m. Europos semestrą

Reglamento (EB) Nr. 1466/97 dėl biudžeto būklės priežiūros stiprinimo ir ekonominės politikos priežiūros bei koordinavimo¹ 2-ab straipsnio 2 dalyje, kuri pateikta skirsnyje „Dialogas ekonomikos klausimais“, teigiama: „Tikimasi, kad Taryba paprastai laikysis Komisijos rekomendacijų ir pasiūlymų arba viešai paaiškins savo poziciją“.

Laikydamosi šio principo – „laikykis taisyklių arba paaiškink“ – Taryba toliau pateikia Komisijos rekomendacijų dėl konkrečioms šalims skirtų rekomendacijų dėl valstybių narių, pateiktų įgyvendinant 2020 m. Europos semestrą, sutartų pakeitimų, kuriems Komisija nepitaria, paaiškinimus.

Taryboje taip pat susitarta dėl rekomendacijų kelių papildymų ir faktinių ar techninių pakeitimų, kuriems Komisija visiškai pritaria (*).

BELGIJA

23 konstatuojamoji dalis

Komisijos tekstas:

siekiant paremti ekonomikos atsigavimą, bus svarbu paankstinti brandžių viešųjų investicinių projektų įgyvendinimą ir skatinti privačias investicijas, be kita ko, imantis atitinkamų reformų. Kaip nurodyta Belgijos 2021–2030 m. nacionaliniame energetikos ir klimato srities veiksmų plane (NEKSVP), šaliai būtinos didelės investicijos darniojo transporto srityje, ypač kamščių ir elektromobilumo problemoms spręsti. Prieš krizę Belgijos regionai paskelbė pagrindinius daugiamečius transporto infrastruktūros planus. Didelės sumos investuojamos į priemiesčių geležinkelio maršrutus aplink Briuselį, signalinę įrangą, uostus ir tarpvalstybines geležinkelių jungtis.

¹OL L 209, 1997 8 2, p. 1.

* Pakeistas tekstas, kuris skiriasi nuo Komisijos pozicijos, pažymėtas *kursyvu*, o išbrauktas tekstas – perbrauktas.

NEKSVP taip pat nustatyti svarbūs investicijų poreikiai tokiose srityse kaip lanksti energijos gamyba iš atsinaujinančiųjų išteklių, energetikos tinklų jungtys, pažangieji tinklai, energijos kaupimas ir vartojimo efektyvumas, kad būtų pasiekti Europos energetikos tikslai ir įvykdytas Belgijos įsipareigojimas iki 2025 m. visiškai atsisakyti branduolinės energijos ir renovuoti 80 % pastatų, pastatytų iki energijos normų nustatymo. Nors privačiojo sektoriaus moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra yra santykinai labai intensyvūs, viešojo sektoriaus MTTP intensyvumas išlieka šiek tiek mažesnis nei daugumos valstybių narių, o ekonominė plėtra yra panašaus lygio. Belgija rizikuoja atsilikti nuo 5G diegimo tvarkaraščio, nes šalis neplanuoja per Sąjungos teisės aktuose nustatytus terminus paskirti pradinių 5G juostų. 2020 m. kovo mėn. Belgijos valdžios institucijos pradėjo viešas konsultacijas dėl laikino sprendimo, t. y. laikinų nacionalinių licencijų, skirtų 200 MHz turimam spektrui 3,6–3,8 GHz juostoje. Belgijai reaguoti į kai kuriuos dėl perėjimo prie neutralizuoto poveikio klimatui ekonomikos kylančius iššūkius, visų pirma šalies ataskaitos D priede nurodytose teritorijose, galėtų padėti 2021–2027 m. Teisingos pertvarkos fondo programavimas. Tai suteiktų Belgijai galimybę kuo geriau pasinaudoti tuo fondu;

Sutartas tekstas:

siekiant paremti ekonomikos atsigavimą, bus svarbu paankstinti brandžių viešųjų investicinių projektų įgyvendinimą ir skatinti privačias investicijas, be kita ko, imantis atitinkamų reformų, *kurios taip pat padėtų vykdyti pramonės pertvarką*. Kaip nurodyta Belgijos 2021–2030 m. nacionaliniame energetikos ir klimato srities veiksmų plane (NEKSVP), šaliai būtinos didelės investicijos darniojo transporto srityje, ypač kamščių ir elektromobilumo problemoms spręsti. Prieš krizę Belgijos regionai paskelbė pagrindinius daugiamečius transporto infrastruktūros planus. Didelės sumos investuojamos į priemiesčių geležinkelio maršrutus aplink Briuselį, signalinę įrangą, uostus ir tarpvalstybines geležinkelių jungtis. Taip pat daug investuojama į Briuselio metro, tramvajų ir autobusų infrastruktūrą. NEKSVP taip pat nustatyti svarbūs investicijų poreikiai tokiose srityse kaip lanksti energijos gamyba iš atsinaujinančiųjų išteklių, energetikos tinklų jungtys, pažangieji tinklai, energijos kaupimas ir vartojimo efektyvumas, kad būtų pasiekti Europos energetikos ir klimato tikslai ir įvykdytas Belgijos teisinis įsipareigojimas iki 2025 m. visiškai atsisakyti branduolinės energijos ir renovuoti 80 % pastatų, pastatytų iki energijos normų nustatymo. Nors privačiojo sektoriaus moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra yra santykinai labai intensyvūs, viešojo sektoriaus MTTP intensyvumas išlieka šiek tiek mažesnis nei daugumos valstybių narių, o ekonominė plėtra yra panašaus lygio. Belgija rizikuoja atsilikti nuo 5G diegimo tvarkaraščio, nes šalis neplanuoja per Sąjungos teisės aktuose nustatytus terminus paskirti pagrindinių 5G juostų. 2020 m. kovo mėn. Belgijos valdžios institucijos pradėjo viešas konsultacijas dėl laikino sprendimo, t. y. laikinų nacionalinių licencijų, skirtų 200 MHz turimam spektrui 3,6–3,8 GHz juostoje. 2021–2027 m. Teisingos pertvarkos fondo programavimas galėtų padėti Belgijai įveikti kai kuriuos dėl perėjimo prie neutralaus poveikio klimatui ekonomikos kylančius iššūkius, visų pirma šalies ataskaitos D priede nurodytose teritorijose. Tai suteiktų Belgijai galimybę kuo geriau pasinaudoti tuo fondu;

Paiškinimas:

Pramonės pertvarka yra vienas iš svarbiausių Belgijos prioritetų. Jis susijęs su 2020 m. kovo mėn. priimtomis ES strategijomis ir neseniai priimtu Belgijos pozicijos dokumentu.

BULGARIJA

Konkrečiai šaliai skirta rekomendacija Nr. 1

Komisijos tekstas:

Laikantis bendrosios nukrypti leidžiančios išlygos, imtis visų būtinų priemonių, kad būtų veiksmingai kovojama su pandemija, palaikoma ekonomika ir remiamas būsimas jos atsigavimas. Kai leis ekonominės sąlygos, vykdyti fiskalinę politiką, kuria siekiama užtikrinti apdairią vidutinės trukmės fiskalinę būklę ir skolos tvarumą, kartu didinant investicijas. Sutelkti pakankamai finansinių išteklių sveikatos priežiūros sistemos atsparumui, prieinamumui ir pajėgumui padidinti ir subalansuotam geografiniam sveikatos priežiūros darbuotojų pasiskirstymui užtikrinti.

Sutartas tekstas:

Laikantis bendrosios nukrypti leidžiančios išlygos, imtis visų būtinų priemonių, kad būtų veiksmingai kovojama su pandemija, palaikoma ekonomika ir remiamas būsimas jos atsigavimas. Kai leis ekonominės sąlygos, vykdyti fiskalinę politiką, kuria siekiama užtikrinti apdairią vidutinės trukmės fiskalinę būklę ir skolos tvarumą, kartu didinant investicijas. Sutelkti pakankamai finansinių išteklių sveikatos priežiūros sistemos atsparumui, prieinamumui ir pajėgumui padidinti ir subalansuotam [...] *regioniniam* sveikatos priežiūros darbuotojų pasiskirstymui, kuris atitiktų gyventojų poreikius, užtikrinti.

Paiškinimas:

Remiantis Bulgarijos nacionaline sveikatos kortele teritoriniu pagrindu apibrėžiami ir planuojami gyventojų poreikiai, susiję su prieinama ambulatorine ir stacionaria sveikatos priežiūra, ir nacionalinės sveikatos politikos įgyvendinimas. Terminas „regioninis“ yra suderinamas su kompleksiniu požiūriu, kurio laikomasi Socialinės apsaugos komiteto darbe.

BULGARIJA

20 konstatuojamoji dalis

Komisijos tekstas:

dėl COVID-19 papildoma našta užgriuvo Bulgarijos sveikatos priežiūros sistemą, kuri jau ir taip pasižymi ribotomis galimybėmis dėl mažo viešojo finansavimo, ribota sveikatos draudimo apsauga, nedideliu slaugytojų skaičiumi ir netolygiu geografiniu sveikatos priežiūros darbuotojų pasiskirstymu. Todėl reikia dar labiau stiprinti bendrą Bulgarijos sveikatos priežiūros sistemos atsparumą, prieinamumą ir pajėgumą. Bendrosios praktikos gydytojams ir gydytojams specialistams teikiant daugiau ambulatorinės priežiūros paslaugų ir dažniau konsultuojant nuotoliniu būdu, ligoninėse atsirastų daugiau laisvų vietų, o testavimas ir gydymas turėtų būti prieinami visiems, nepriklausomai nuo sveikatos draudimo statuso. Visoje teritorijoje turėtų būti užtikrinta tinkama prieiga prie sveikatos priežiūros darbuotojų ir jų paslaugų. Pirminės, ilgalaikės ir bendruomeninės priežiūros integravimas yra labai svarbus vyresnio amžiaus žmonėms ir pažeidžiamiausioms grupėms;

Sutartas tekstas:

dėl COVID-19 papildoma našta užgriuvo Bulgarijos sveikatos priežiūros sistemą, kuri jau ir taip pasižymi ribotomis galimybėmis dėl nors ir didėjančio, bet mažo viešojo finansavimo, ribota sveikatos draudimo apsauga, nedideliu slaugytojų skaičiumi ir netolygiu [...] *regioniniu* sveikatos priežiūros darbuotojų pasiskirstymu. Todėl dar reikia stiprinti bendrą Bulgarijos sveikatos priežiūros sistemos atsparumą, prieinamumą ir pajėgumą. Bendrosios praktikos gydytojams ir gydytojams specialistams teikiant daugiau ambulatorinės priežiūros paslaugų ir dažniau konsultuojant nuotoliniu būdu, ligoninėse atsirastų daugiau laisvų vietų, o testavimas ir gydymas turėtų būti prieinami visiems, nepriklausomai nuo sveikatos draudimo statuso. Visoje teritorijoje turėtų būti užtikrintos tinkamos, gyventojų poreikius atitinkančios galimybės kreiptis į sveikatos priežiūros darbuotojus ir pasinaudoti jų paslaugomis. Pirminės, ilgalaikės ir bendruomeninės priežiūros integravimas yra labai svarbus vyresnio amžiaus žmonėms ir pažeidžiamiausioms grupėms;

Paaiškinimas:

Remiantis Bulgarijos nacionaline sveikatos kortele teritoriniu pagrindu apibrėžiami ir planuojami gyventojų poreikiai, susiję su prieinama ambulatorine ir stacionaria sveikatos priežiūra, ir nacionalinės sveikatos politikos įgyvendinimas. Terminas „regioninis“ yra suderinamas su kompleksiniu požiūriu, kurio laikomasi Socialinės apsaugos komiteto darbe.

KIPRAS:

26 konstatuojamoji dalis

Komisijos tekstas:

kova su agresyviu mokesčių planavimu yra labai svarbi siekiant padidinti mokesčių sistemų veiksmingumą ir teisingumą, kaip pripažinta 2020 m. euro zonai skirtoje rekomendacijoje. Mokesčių mokėtojų agresyvaus mokesčių planavimo strategijų šalutinis poveikis skatina imtis suderintų nacionalinių veiksmų, papildančių Sąjungos teisės aktus. Ekonominiai įrodymai leidžia manyti, kad Kipro mokesčių taisyklės taikomos agresyvaus mokesčių planavimo tikslais. Kipras ėmėsi veiksmų šiai problemai spręsti – jis įgyvendina tarptautines ir Europos iniciatyvas ir imasi papildomų nacionalinių priemonių. Tačiau agresyviu mokesčių planavimui palankias sąlygas ir toliau gali sudaryti tokie sistemos ypatumai, kaip tai, kad Kipre įsikūrusių įmonių atliekami dividendų, palūkanų ir autorinių atlyginimų mokėjimai į užsienį trečiųjų valstybių rezidentams išskaičiuojamaisiais mokesčiais neapmokestinami, ir rezidavimo vietos pelno mokesčių tikslais taisyklės. Sąlyginių palūkanų atskaitymo tvarka turi būti atidžiai stebima. Galiausiai, Investuotojų natūralizacijos Kipre išimties tvarka sistema ir Leidimo gyventi įsigijimo investuojant sistema yra įtrauktos į EBPO sąrašą kaip keliančios potencialiai didelę riziką, kad jomis bus piktnaudžiaujama;

Sutartas tekstas:

kova su agresyviu mokesčių planavimu yra labai svarbi siekiant padidinti mokesčių sistemų veiksmingumą ir teisingumą, kaip pripažinta 2020 m. euro zonai skirtoje rekomendacijoje. Mokesčių mokėtojų agresyvaus mokesčių planavimo strategijų šalutinis poveikis skatina imtis suderintų nacionalinių veiksmų, papildančių Sąjungos teisės aktus. Ekonominiai įrodymai leidžia manyti, kad Kipro mokesčių taisyklės taikomos agresyvaus mokesčių planavimo tikslais. Kipras ėmėsi veiksmų šiai problemai spręsti – jis įgyvendina tarptautines ir Europos iniciatyvas ir imasi papildomų nacionalinių priemonių. Tačiau agresyviu mokesčių planavimui palankias sąlygas ir toliau gali sudaryti tokie sistemos ypatumai, kaip tai, kad Kipre įsikūrusių įmonių trečiųjų valstybių rezidentams užsienyje mokami dividendai, palūkanos ir autoriniai atlyginimai išskaičiuojamaisiais mokesčiais neapmokestinami, taip pat rezidavimo vietos pelno mokesčių tikslais taisyklės. Sąlyginių palūkanų atskaitymo tvarka turi būti atidžiai stebima. Galiausiai, Investuotojų natūralizacijos Kipre išimties tvarka sistema ir Leidimo gyventi įsigijimo investuojant sistema yra įtrauktos į EBPO sąrašą kaip keliančios potencialiai didelę riziką, kad jomis bus piktnaudžiaujama; *Kipras yra parengęs ir pateikęs teisiniam patikrinimui įstatymų projektus, kuriais nustatomi išskaičiuojamieji mokesčiai, taikomi dividendų, palūkanų ir autorinių atlyginimų mokėjimams į valstybes, įtrauktas į mokesčių tikslais nebendradarbiaujančių jurisdikciją turinčių subjektų ES sąrašo I priedą. Be to, Kipras yra parengęs ir pateikęs teisiniam patikrinimui rezidavimo vietos pelno mokesčių tikslais testą, grindžiamą įsteigimu, kuris papildytų dabartinį valdymą ir kontrolę. Šių priemonių veiksmingumas kovojant su agresyviu mokesčių planavimu turės būti įvertintas.*

Paiškinimas:

Papildyta konstatuojamoji dalis yra išbaigta ir užtikrinamas suderinamumas su panašiomis rekomendacijomis kitoms valstybėms narėms.